

**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN THANH XUÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

===== o0o =====

**Bản án số: 21 /2021/ HSST**

**Ngày: 25/01/2021**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

===== \*\*\* =====

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

*Tòa án Nhân dân quận Thanh Xuân*

*Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

- Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa: **Bà Nguyễn Thị Thanh Huyền**

- Các Hội thẩm nhân dân: **Ông Đỗ Quang Linh**

**Bà Hoàng Thị Xuân Hương – Giáo viên**

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: **Ông Vũ Thanh Tùng** - Cán bộ Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Thanh Xuân tham gia phiên tòa:  
**Bà Lý Thị Mai Phương** - Kiểm sát viên.

Trong ngày 25 tháng 01 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội mở phiên tòa công khai để xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 02/2020/HSST ngày 04 tháng 01 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 39/2021/HSST-QĐXX ngày 12/01/2021 đối với bị cáo:

**Trần Văn H** - Sinh năm 1972; tên gọi khác: không; giới tính: nam; Nơi ĐKKHKT và chỗ ở: thôn K, xã Đ, huyện V, tỉnh Yên Bái; Nghề nghiệp: bảo vệ chung cư; Trình độ học vấn: 7/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Con ông Trần Đức K và con bà Lương Thị B; Tiền án, tiền sự: không; danh chỉ bản số 421 lập ngày 28/9/2020 tại Công an quận Thanh Xuân; bị bắt truy nã ngày 25/9/2020, tạm giữ ngày 25/9/2020, tại ngoại 28/9/2020, bị cáo tại ngoại. Có mặt.

***Người bị hại:***

- Anh Vũ Đức L, sinh năm 1971; Trú tại: P1208 Tòa A chung cư G 275 N. T, T, Hà Nội. Vắng mặt.

- Ban quản lý tòa nhà chung cư G 275 N. T, T, Hà Nội. Trưởng ban quản lý tòa nhà ông Lê Nhân K ủy quyền cho anh Nguyễn Thành N. Vắng mặt.

- Viện V – Bộ X, địa chỉ: 235 N. T, phường T. T, quận T, Hà Nội. Vắng mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ

án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ 30 phút ngày 20/5/2020, anh Vũ Đức L điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Toyota Corolla Altis màu bạc, đeo BKS: 29A – 798.71 về chung cư G, do khu vực gửi xe của chung cư không còn chỗ trống nên ông Bùi Văn T là viên thuộc Công ty cổ phần dịch vụ bảo vệ và thương mại M được phân công bảo vệ chung cư đã đề nghị Anh L đỗ xe ô tô trên tại khu vực sát vỉa hè đường nội bộ của chung cư, bật xi nhan cảnh báo và giao chìa khóa xe cho ông T, khi nào có chỗ trống để xe thì bảo vệ tòa nhà sẽ có trách nhiệm lái xe ô tô trên vào khu vực gửi xe. Anh L đồng ý, trả tiền gửi xe vào giao xe cùng chìa khóa cho ông Bùi Văn T.

Đến khoảng 23 giờ 30 phút cùng ngày, Trần Văn H – là tổ trưởng tổ bảo vệ tòa nhà, thuộc Công ty cổ phần dịch vụ bảo vệ và thương mại M thấy xe ô tô trên đang đỗ tại khu vực đường nội bộ nên đã hỏi ông T thì được ông T cho biết là xe của khách đến gửi nhưng chưa có chỗ đỗ xe nên đã để chìa khóa xe lại cho lực lượng bảo vệ. Thấy ở khu vực cuối đường nội bộ của chung cư có chỗ để xe đang trống nên H đã yêu cầu ông T giao chìa khóa xe ô tô để H điều khiển xe ô tô trên đến vị trí đỗ xe. Khi H điều khiển xe đến khu vực đường nội bộ giữa khu chung cư và Viện V thì vô ý đạp nhầm chân phanh thành chân ga nên xe ô tô do H điều khiển đã tăng tốc, đâm đổ tường gạch ngăn cách giữa khu chung cư với Viện V. Hậu quả làm xe ô tô trên bị hư hỏng nặng phần đầu xe, đổ 3,4m tường gạch, hư hỏng 02 bộ điều hòa LG gồm 01 điều hòa loại Model J-C12T công suất 12.000 Btu/h và 01 điều hòa loại 9.000 Btu/h của Viện V để phía sau tường gạch.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số: 256/KLGD ngày 08/7/2020 của Hội đồng định giá thường xuyên tài sản trong tổ tụng hình sự - UBND quận T, Hà Nội với các tài sản bị thiệt hại trong vụ án trên kết luận:

- Phần hư hỏng phần đầu xe ô tô nhãn hiệu Toyota Corolla Altis màu bạc, BKS: 29A – 798.71, SK: RL4BL42E092000700, SM: 3ZRA407842 đã qua sử dụng có giá chi phí khắc phục là 260.000.000 đồng;
- Chi phí khắc phục của bức tường cao 1,4m, dài 3,4m ngăn cách chung cư G với Viện V bị thiệt hại từ vụ việc nêu trên có giá chi phí khắc phục là 2.200.000 đồng;
- Phần hư hỏng của 02 bộ điều hòa nhãn hiệu LG gồm 01 điều hòa loại Model J-C12T công suất 12.000 Btu/h và 01 điều hòa loại 9.000 Btu/h đã qua sử dụng có giá chi phí khắc phục là 3.000.000 đồng;
- Tổng giá trị chi phí khắc phục các tài sản trên là 265.200.000 đồng.

Ngày 24/8/2020, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Thanh Xuân ra quyết định khởi tố bị can đối với Trần Văn H. Do Trần Văn H bỏ trốn, không có mặt tại nơi cư trú nên ngày 21/9/2020 cơ quan CSĐT Công an quận Thanh Xuân đã ra quyết định Quyết định Tạm đình chỉ điều tra vụ án, Tạm đình chỉ điều tra bị can, đồng thời ra Quyết định truy nã đối với bị can Trần Văn H. Ngày 25/9/2020, H bị bắt theo quyết định truy nã. Tại cơ quan điều tra, Trần Văn H khai nhận hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Đối với phần thiệt hại của xe ô tô nhãn hiệu Toyota Corolla Altis màu bạc, BKS: 29A – 798.71 bị can Trần Văn H và bị hại là anh Vũ Đức L đã tự thống nhất việc bồi thường, hiện Anh L không còn bất cứ yêu cầu bồi thường gì khác.

Đối với phần thiệt hại của bức tường và 02 chiếc điều hòa, Ban quản lý tòa nhà chung cư G đã khắc phục xây lại bức tường nêu trên cho Viện V. Ban quản lý tòa nhà G và Viện V đều không yêu cầu H bồi thường.

Tại bản cáo trạng số 294/CT- VKS ngày 30/11/2020 của Viện kiểm sát nhân dân quận Thanh Xuân đã truy tố Trần Văn H về tội Vô ý gây thiệt hại nghiêm trọng đến tài sản theo khoản 1 Điều 180 Bộ luật hình sự;

**Tại phiên tòa** Viện kiểm sát nhân dân quận Thanh Xuân giữ nguyên quan điểm truy tố như cáo trạng đã nêu, sau khi phân tích đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng khoản 1 Điều 180; điểm b, i, s khoản 1 Điều 51, Điều 36 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Trần Văn H từ 9 tháng cải tạo không giam giữ đến 12 tháng cải tạo không giam giữ được trừ 04 ngày tạm giữ; Về trách nhiệm dân sự: bị hại đã nhận bồi thường tài sản và không có yêu cầu bồi thường gì nên không xem xét.

Các bị cáo Trần Văn H đã khai nhận hành vi phạm tội của mình, bị cáo không có ý kiến bào chữa và cũng không tranh luận với bản luận tội và kết tội của đại diện Viện kiểm sát. Bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Thanh Xuân, Hà Nội, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có người nào có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Tại phiên tòa hôm nay qua xét hỏi bị cáo Trần Văn H đã khai nhận hành vi phạm tội. Xét lời khai của các bị cáo tại phiên tòa thống nhất với nhau và thống nhất với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với các biên bản bắt người, lời khai của người bị hại, lời khai của người làm chứng và các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Đủ cơ sở kết luận: Khoảng 23 giờ 30 phút ngày 20/05/2020, tại chung cư G – số 275 N. T, T Trung, Thanh Xuân, Hà Nội Trần Văn H có hành vi vô ý gây thiệt hại nghiêm trọng đến tài sản của anh Vũ Đức L, tòa nhà G và Viện V. Tổng giá trị tài sản bị thiệt hại là 265.200.000 đồng. Hành vi của Trần Văn H đã phạm vào tội Vô ý gây thiệt hại nghiêm trọng đến tài sản tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 180 Bộ luật hình sự.

[3] Về tính chất, mức độ của hành vi phạm tội: Hành vi của bị cáo đã xâm phạm quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ. Vì vậy buộc bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự về hành vi phạm tội của mình để bị cáo nhận thức được sai phạm, cải tạo thành công dân có ích cho xã hội.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình truy tố, xét xử, hội đồng xét xử xem xét, bị cáo H đều có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, nhân thân chưa có tiền án tiền sự, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, tài sản thiệt hại đã được khắc phục bồi thường cho bị hại và người bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm, đây là những tình tiết giảm nhẹ theo quy định điểm b, i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự cần được áp dụng để giảm cho các bị cáo một phần hình phạt và áp dụng hình phạt Cải tạo không giam giữ đối với bị cáo là phù hợp.

[6] Về khấu trừ thu nhập: theo quy định tại khoản 3 Điều 36 Bộ luật hình sự thì trong thời gian chấp hành án, người bị kết án bị khấu trừ một phần thu nhập để sung quỹ Nhà nước, xét bị cáo không có nghề nghiệp, gia đình khó khăn nên Hội đồng xét xử quyết định miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo.

[7] Về trách nhiệm dân sự: người bị hại là anh Vũ Đức L, ban quản lý tòa nhà chung cư G và Viện V không có yêu cầu bồi thường gì nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[8] Về án phí và quyền kháng cáo: bị cáo Trần Văn H phải chịu án phí hình sự sơ thẩm. Bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên !

### **QUYẾT ĐỊNH :**

**Tuyên bố:** Bị cáo Trần Văn H phạm tội Vô ý gây thiệt hại nghiêm trọng đến tài sản.

**Áp dụng:** - Khoản 1 Điều 180; điểm b, i, s khoản 1 Điều 51; Điều 36 Bộ luật hình sự.

- Điều 136, Điều 331, Điều 333, Điều 337 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí Tòa án.

**Xử phạt:** bị cáo Trần Văn H 10 (mười) tháng cải tạo không giam giữ. Thời hạn chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ được tính từ ngày UBND xã Đ, huyện V, tỉnh Yên Bái nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án được trừ thời giam tạm giữ 4 ngày, quy đổi thành 12 ngày cải tạo không giam giữ.

Giao bị cáo Trần Văn H cho UBND xã Đ, huyện V, tỉnh Yên Bái giám sát giáo dục trong thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ. Gia đình bị cáo Trần Văn H có trách nhiệm phối hợp với UBND xã Đ, huyện V, tỉnh Yên Bái trong việc giám sát giáo dục bị cáo H.

Bị cáo Trần Văn H phải thực hiện những nghĩa vụ quy định tại Luật thi hành án hình sự.

Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo Trần Văn H.

Bị cáo Trần Văn H phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tòa tuyên án. Người bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày được tổng đạt quyết định bản án hoặc bản án được niêm yết công khai.

**Nơi nhân:**

- TAND thành phố Hà Nội;
- VKSND quận Thanh Xuân;
- Chi cục THADS quận T;
- Các bị cáo;
- Lưu VP.

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG XÉT XỬ  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**(Đã ký)**

**Nguyễn Thị Thanh Huyền**

